



# 大修館書店

No.KD0642  
2024年1月

## 新規搭載タイトルのご紹介



岡本浩一【編著】  
ヴィヴィアン・ロウ【補訳】

2023年  
9月刊行

同時アクセス1：82,500円  
同時アクセス3：247,500円（本体価）

ISBN : 9784469012927  
ProductID : KP00089658

- ◎微妙なニュアンスまで的确に伝える英訳
- ◎900点以上の図版を掲載
- ◎日本語索引、英語索引、  
収録語分野別一覧の3種の索引を完備。
- ◎所作の写真や「鑑賞の要点」など、情報満載
- ◎流派・茶家の歴代の詳細と花押を掲載

すべての項目を  
英語と日本語の両方で解説！

## 茶道バイリンガル事典

### 初の日本語 ⇄ English 茶道事典、誕生！

初の英和対訳の茶道事典。

点前、茶道具、茶室、茶人、流派、茶道史をはじめ、煎茶道、香道、立華、禅宗概念、懐石料理など茶の湯文化全体にわたって約3300項目を英語と日本語で解説。茶室見取り図、茶人花押ほか豊富な図版900点余も収録。

茶道に関心のある人だけでなく、日本文化の海外への発信にも役立つ。3種の索引を完備。

#### Korin

間(1711-1716)で、藩主御用品の製作にあたり、絵師狩野三能、狩野貞信の名が伝えられる。通常の上絵付けではなく、素焼した胎土に胡粉を塗った地に絵柄で彩色している。彫塑的で、木形のような印象をもてる。

Korin 香炉 incense burner, incense burner \*

A vessel in which incense is burned. Although often used today in a tea room alcove, it was originally employed for religious purposes in Buddhist temples. There are a number of different types; some are designed to be set down, others have handles like a ladle, are made for hanging on the wall, or are held in the hands for incense appreciation. They are made of gold, silver, bronze, blue-green celadon, blue-and-white celadon and so on.

香を焚く容器。もとは仏具で、茶壺では床の間飾りに用いられる。用いられる文様、形状によって居香が、軒香が、封香が、聞香が、香詫などがあり、材は、金、銀、湖銅、青磁、染付などがある。

koro-gama 香炉兼 incense burner converted to a cauldron

Occasionally, large incense burners have been turned into cauldrons, called "koro-gama". Examples of incense burner converted into cauldrons are found in the historical record, for instance, incense burners made by OE Norihide and Yukinobu, two cauldron casters in the Ashiya tradition, in 1534 in 1506 respectively, both of which now belong to a temple in Ise. Another known example is a cauldron named Daikodo.

大きな香炉を転用して釜として用いているもの。大講堂も香炉釜の一體である。香炉がしばしば釜で転用されたことは文献的にも確認されるが、大江良作の香炉が、大江良作の香炉が作られ変わらなかった芦屋釜\*がともに奉納されて霊廟の寺院に現存している。製作年代もはっきりしており、前者は天文3年(1534)、後者は永正3年(1506)である。

Koro item no yuki 紅炉一寸雪

Zen poem often displayed for a tea party in winter. "In the red furnace, one snowflake." In other words, let your passions melt like snow in a fire. *Hekigan Roku* (The Blue Cliff Record)

禅語。燃える炉の上に舞い落ちる一片の雪は一瞬に消え去る。情念を消す高い境地を示す。冬の茶掛に多く好まれる。碧巣。

Ko-Satsuma 古薩摩 Old Satsuma

Wares made in the early years of the Satsuma kiln. After the Invasion of Korea, SHIMAZU Yoshihiro, Lord of Satsuma, brought back Korean potters and established a kiln at Chosa. This was the origin of the Satsuma-yaki tradition. These highly prized shira Satsuma (white Satsuma) were white glaze tea caddies with brown glaze, and es using Korean clay, very few of which still exist. In 1607, Yoshihiro moved to Kajiki Castle and when he died in 1620, the kiln was moved to Kagoshima. In addition to these kilns, was established in the late 16<sup>th</sup> century by which produced very good white Satsuma, in

addition to pottery for everyday use. The above wares are called Ko-Satsuma (old Satsuma) in order to distinguish them from Satsuma with colored designs made specifically for export during the late Edo period. The technical distinction between old Satsuma and colored Satsuma, is somewhat unclear. → Chosa-yaki, Satsuma-yaki

初期の煙草焼の統称。島津義弘が文禄の朝鮮出兵の後、朝鮮陶器を招請して大隅佐佐木に移して茶陶を焼かせたのがはじめ。白薩摩茶器、蛇腹能茶入、火鉢り(前無の土器)、粗糸を用いた陶器などは珍重されたが、現在存する品は少ない。慶長12年(1607)、島津義弘が朝鮮木城へ移ると、そこで御庭焼をし、義弘没後(元和6年:1620)、鹿児島に聖野窯を築造した。また慶長に朴半蔵が苗代間に筑窯し主に羅刹を作ったが、ほかにすぐれた白薩摩を作った。幕末、輸出用に量産した色絵陶器を煙草焼と呼ぶようになったが、それと区別する意味で、これより初期の作品を古薩摩と呼ぶ。ただし、作風はそれほど変わらない。→ 脱俗燒

Ko Seto 古瀬戸 Old Seto

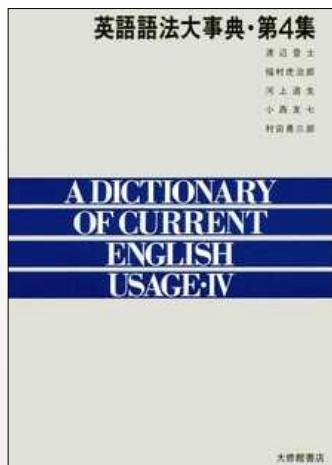
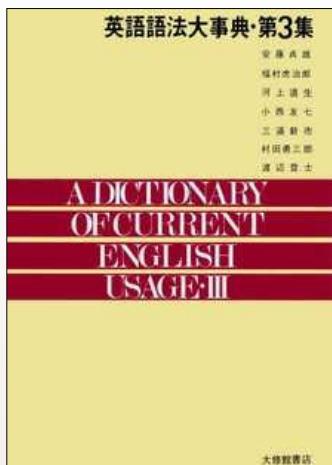
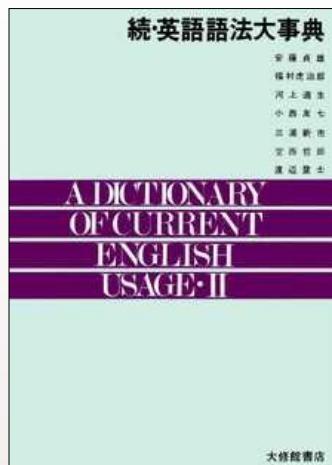
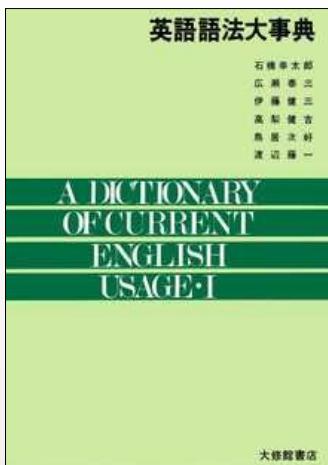
Bowls and water jars made in the early period of the Seto kilns. Some *tensai* require the use of an old Seto water jar. Old Seto tea caddies are called "furu Seto" in order to distinguish them. → Furu Seto

古い瀬戸焼の茶碗、水指の総称。直前にあっては、古瀬戸の水指が壇場となっているものがある。同時代の茶人は「ふるせ」と読む。→ 古瀬戸

Koshi-hari 腰廻 waist wall paper

Paper wainscoting on the clay daub walls (*truchikabe*) of tea rooms. Originally, this was intended to protect both clothes and walls from damage due to contact. Later, it was adopted as a part of tea room design. Specific kinds of paper are used, such as *torinoko-gami*\* (fine-textured eggshell-colored paper), *minato-gami* (low grade *torinoko-gami* mainly used for wainscoting), or *Mino-gami* (paper made in Mino, Gifu). Paper called *haga* (scrap paper, such as old letters, pages of old books or old calendars) is sometimes used on the walls of a *koma* (small room), in which case the wainscoting is called *haga-hari*. There is no strict rule concerning how high up it should go, but a height of either 273 or 546 mm is common, because the standard width of a roll of *koshi-hari* paper is 273 mm, so it is convenient to use one or two times this width. Because in a small room there is a good chance that the guests' clothes will touch the wall, it is common to paper the wall up to the bottom of the window sill, in which case it is called *so-hari* (papering the whole wall). Generally the height of the

# 英語語法大事典



## 英語語法大事典

雑誌『英語教育』の好評連載「クエスチョン・ボックス」を取りあげられた英語の語法・風物・文化に関するあらゆる質問・疑問を整理分類し、斯界の最高権威による詳細・丁寧な回答を与えた「英語語法大事典シリーズ」の第一作。

同時アクセス1：46,200円

同時アクセス3：138,600円（本体価）

底本出版年月：1966年2月

ISBN：9784469042016

ProductID：KP00089653

## 続・英語語法大事典

英語の語法に関するあらゆる質疑を整理分類し、斯界の最高権威による定評ある解答を添えた『続・クエスチョン・ボックスシリーズ』(全9巻)を、読者の絶大な要望に応えて1冊にまとめた大事典である。

同時アクセス1：26,400円

同時アクセス3：79,200円（本体価）

底本出版年月：1990年9月

ISBN：9784469042023

ProductID：KP00089654

## 英語語法大事典 第3集

好評のロングセラー「英語語法大事典シリーズ」の第3集である。『英語語法大事典』『続英語語法大事典』と内容的に関連する項目はリファーしており、巻末には詳細な索引を付して一層の利用度の高さに配慮している。

同時アクセス1：26,400円

同時アクセス3：79,200円（本体価）

底本出版年月：1981年6月

ISBN：9784469042030

ProductID：KP00089655

## 英語語法大事典 第4集

『英語語法大事典 第3集』の刊行後十余年が経過したが、この間に『英語教育』誌の「クエスチョン・ボックス」で扱われた1,072項目（1979年4月号～1990年3月号）に及ぶ語法問題を文法項目別に編集した、待望のシリーズ第4集。

同時アクセス1：46,200円

同時アクセス3：138,600円（本体価）

底本出版年月：1995年11月

ISBN：9784469042054

ProductID：KP00089656



## [例解] 現代レトリック事典

同時アクセス1：22,000円 同時アクセス3：66,000円（本体価）

底本出版年月：2022年12月

ISBN：9784469012910 ProductID：KP00089657

たかがことば、されどことば。ことばによって人は傷つき、また鼓舞される。そこに働くのはレトリックの力。「ことばのあや」こそが人を動かし、世界を認識させる原動力になる。そこにはどんなメカニズムが働いているのか。生氣あふれる実例を挙げ、多彩な言語表現のありようを72のレトリックの技法を手がかりに解明する。

大修館書店の全タイトルリストはこちら

[https://kinoden.kinokuniya.co.jp/product/img/KD0642\\_list.xlsx](https://kinoden.kinokuniya.co.jp/product/img/KD0642_list.xlsx)

